



REVISTA DE COLECCIÓN

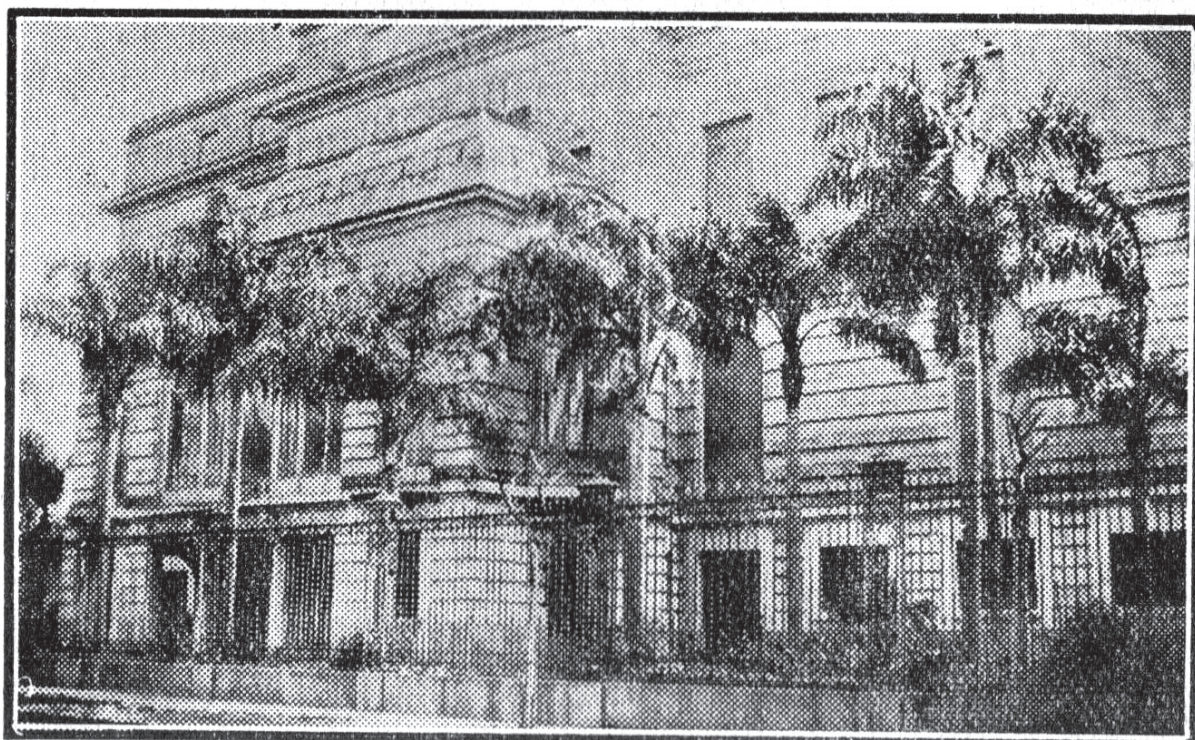
# Devoto historia

Editada por la **Junta de Estudios Históricos de Villa Devoto**

Miembro de la **Junta Central de Estudios Históricos de la Ciudad de Buenos Aires**

*Distribución gratuita*

Otoño 2018, Nº 42



**Hace noventa años fallecía  
el doctor Francisco Beiró**


**Un patrimonio que Devoto debe  
al Inglés de las orquídeas.**

*Escribanía*  
*Vast Salanouve*

*Nueva York 3480*  
*4501-2105 4504-4225*



raizmadre.com

José Cubas 3688 4503-3617  
 Raízmadre Hogares Naturales



**Panadería y Confitería**

**La San Martín**

Masas - Tortas - Sandwiches

ELABORACIÓN PROPIA



**4501 - 5581 Av. San Martín 7302**



**LA CASA DE LOS VINOS**

85 AÑOS EN VILLA DEVOTO  
BRINDANDO ASESORAMIENTO Y CALIDAD

**JUMAJO S.R.L.**

Carlos A. López 3600 - C.P.: C1419EUD - C.A.B.A.  
Tel./Fax: 4501-8154 / 4504-5535 Mail: lacasadelosvinos@arnetbiz.com.ar



**Ingeniería**  
**& Construcciones**

**GONZÁLEZ SERAFINI**

gonzalezserafini@hotmail.com

1562260409

# Editorial

**Q**uedó atrás nuestro 25 aniversario, lo cerramos con tres hechos de importante relevancia. El primero fue concretar un convenio de intercambio cultural, con la hermana Asociación Vecinal Villa Devoto Norte, por la cual nos cedieron un espacio en su sede social, donde estamos centralizando todos los archivos de nuestra historia barrial. Este acto de enorme generosidad de la Asociación Vecinal, permite centralizar todos los archivos de nuestro pasado barrial, colecciones de periódicos antiguos y actuales, revistas, publicaciones, un sinnúmero de artículos, documentos, y casi un millar de fotografías, audiovisuales, oleos y dibujos originales, libros editados, y una biblioteca específica de aproximadamente cuatrocientos ejemplares, entre otros materiales. Eso permitirá su conservación mas allá de la vida de nuestra entidad, ya que es patrimonio de Villa Devoto.

También se contempla continuar con actividades en conjunto, ya hicimos oportunamente una conferencia y posteriormente una muestra fotográfica, y cerramos el año, el 8 de diciembre donde festejamos los 105 años de la Asociación Vecinal y nuestros 25 años.

Ese fue el segundo momento destacado, la convocatoria a "Un encuentro entre amigos", realizado por ambas instituciones, que supero la presencia de más de 110 personas, donde entre audiovisuales, recreación histórica musical, canto, baile, música de fondo, estuvimos degustando exquisiteces cerrando el año en un clima de camaradería desbordante.

El otro acontecimiento importante, fue la organización conjunta de la Muestra de Pintura llevada en la sede de la Biblioteca Antonio Devoto, durante todo el mes de Noviembre, entre nuestra Junta y las autoridades de la Biblioteca.

Se expusieron 24 obras de diversos estilos y técnicas, oleo, tinta, lápiz, de las cuales 22 obras son propiedad de nuestra Junta. Los comentarios de los asistentes han sido muy sorprendentes y satisfactorios, contamos con la presencia de jóvenes del ex Instituto Jose Sánchez Picado (Casa Joven), que realizan labores artísticas, donde con ellos hicimos una visita explicada de cada obra expuesta.

. Respecto a este año, estamos pensando en varias innovaciones, no hay nada mas erróneo que repetirse, esperamos que varias de las ideas que tenemos planteadas podamos empezar a concretarlas, sera un momento de transición, que estoy seguro que con enorme apoyo que esta presidencia recibe de los integrantes de la Junta y los amigos que nos respaldan, puedan ser realidades.

Iniciamos este nuevo periodo con tristeza, con la reciente pérdida de nuestro amigo y miembro de la Junta de Historia, Aldo Preda, colaborador generoso, que a pesar de las enormes dificultades físicas de sus últimos años, siempre participo y nos acompaño con su entusiasmo.

*El presidente*



**JUNTA DE ESTUDIOS HISTÓRICOS  
DE VILLA DEVOTO**

Fundada 14 de Setiembre de 1992

Miembro de la **Junta Central de Estudios  
Históricos de la Ciudad de Buenos Aires**

**Comisión Directiva 2017/2019**

<i>Presidente</i>	<b>Norberto Malaguti</b>
<i>Videpresidente</i>	<b>Miguel Simón</b>
<i>Secretario</i>	<b>Susana Costa</b>
<i>Tesorero</i>	<b>Alicia Rampagnani</b>
<i>Prosecretario</i>	<b>Francisco Nuñez</b>
<i>Protesorero</i>	<b>Paula T. Plaut</b>

*Vocales*

**Alfredo Corbella  
Nélida Pareja (\*)  
Susana Boragno  
Amanda Nara  
Carmen Roca**

*Miembros honorarios*

**Edgardo O. Tosi (\*)  
Carlos Micko**

*(\*) Destacados como Historiadores Porteños*

*foto de tapa: Palacio Devoto, de la calle Nacional  
demolido en 1940*

Distribución gratuita- tirada 2.000 ejemplares

**“Devotohistoria”**

**Número 42**

**Otoño 2018**

Revista de investigación y divulgación  
histórico-cultural cuyos artículos son de entera  
responsabilidad de sus autores

**Órgano oficial de la Junta de Estudios  
Históricos de Villa Devoto**

*Redacción:* José L. Cabezón 3549  
1419 Buenos Aires 4571-9389  
**Nuevo correo:** jehvd26@gmail.com  
**Web:** www.devotohistoria.com.ar  
**Facebook:** devoto historia

*Toda reproducción de los artículos publicados, solo será  
autorizada bajo la obligación de mencionar origen y  
autoría de los mismos*

**Lugares de distribución**

Biblioteca Antonio Devoto  
(Bahía Blanca 4025)  
Biblioteca Roque Sáenz Peña  
(Habana 3801)

**Paradas de diarios**

José Cubas y F. de Enciso  
Est. Devoto F.C. Gral. San Martín  
Avda. San Martín y Cabezón  
Avda. F. Beiro y Sanabria  
Nogoya y Benito Juárez  
Sanabria y Mosconi

**Avisadores de la revista**

*Calesita Devoto*

.. Fundada en 1938

*Patrimonio Cultural de la Ciudad*



**La más antigua de Buenos Aires**

**ÓPTICA • LENTES DE CONTACTO  
ORTOPEDIA • AUDÍFONOS**

**PAMI ANTEOJOS GRATIS**

DESCUENTOS OBRAS SOCIALES, PREPAGAS Y GERIÁTRICOS

**“MÉDICA”**

**Chivilcoy 3890 - Frente al Hospital Zubizarreta**

**Tel.: 4501-4016**

**51 años en Villa Devoto**

# *Hace noventa años fallecía el doctor Francisco Beiró*

Por Norberto P. Malaguti

El próximo 22 de Julio se cumplirán noventa años del deceso de Doctor Francisco Beiro, destacado vecino, suceso acaecido en su propia residencia de Villa Devoto.

El doctor Francisco Beiro, se radicó en Villa Devoto en una propiedad que comprara a crédito en Jose Luis Cantilo 4500, fue querido y reconocido por sus vecinos, hombre afable y sencillo, fue Comisionado Municipal y además Presidente de la Comision Municipal de vecinos. Designado Presidente del Distrito Escolar XVII, se lo veía preocuparse por los escolares pobres, a los cuales vestía y calzaba, fundo la Asocacion de Protección a la Niñez (1918). Se interesó sobremana por la injusta situación de la mujer trabajadora. Participo en la creación del Club Estudiantes de Buenos Aires (hoy Caseros) que en su momento de denominaba Sportivo Devoto.

Muy intensa y dilatada fue su trayectoria política nacional (1)

Nuestra Junta de Historia, mucho se ha preocupado para que su propiedad en José Luis Cantilo 4500, no fuera demolida, logrando que por nuestra iniciativa se aprobara en la Legislatura Porteña la Ley 2858 (del 6-de marzo de 2008) la Protección Estructural de la misma, respetando su valor histórico y arquitectónico, para la creación de un museo.

Sin embargo, debido al abandono y deterioro que la casona estaba sufriendo, presentamos un nuevo proyecto, en este caso de expropiación de la misma. Dicha propuesta conto en principio con el informe favorable de la Comision de Cultura de la Legislatura Porteña, la misma fue abortada en la Comision de Presupuesto y nunca fue tratada.

Posteriormente en noviembre de 2016 se intentó retomar el proyecto, por iniciativa de la

Comuna 11, donde fuimos invitados, pero a la fecha no tenemos ninguna novedad al respecto.

Pero curiosamente, en la vida de nuestro reconocido vecino, hay un hecho que ha sido ignorado o silenciado por la historia, o muy poco citado, que resalta como pocos, el valor ético y humano del Doctor Beiro en defensa de los derechos humanos, inclusive enfrentándose con el Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, su propio Partido.

En Enero de 1919, se produce el acontecimiento más negro ocurrido en los barrios de la Ciudad de Buenos Aires, conocidos como “La Semana Trágica”, jornadas de huelga general, enormes movilizaciones, una feroz represión, organizaciones de “niños bien” armados a la caza de trabajadores, derivarían en setecientos obreros muertos, cuatro mil heridos y miles de detenidos, que fue una derivación de la lucha en los Talleres Vasena.

Según se supo por informes diplomáticos, el embajador norteamericano informaba a su país “haber contabilizado 1.356 muertos, 5.000 heridos, entre ellos 179 rusos judíos (Records of the State Departament)

Pero esta situación tuvo una derivación de un carácter sumamente bárbaro, xenofóbico y de persecución ideológica, que se perpetrara sobre la colectividad judía de los barrios de Villa Crespo y Once. Cuestión que provocara la indignación y reclamo del Doctor Francisco Beiro ante el presidente de la Nación Don Hipólito Irigoyen.

Los detalles de estos gravísimos ataques son extraídos de los investigadores y periodistas de la época

Relata Juan Carulla en “Al filo del medio Siglo”, “habiendo oído que estaban incendiando el barrio judío,...al llegar a la calle Viamonte a

la altura de la Facultad de Medicina, vi lo que podía llamarse el primer Pogrom de la Argentina... en medio de la calle ardían pilas de libros y trastos viejos, entre los cuales podían distinguirse sillas, mesas y otros enseres domésticos. se luchaba dentro y fuera de los edificios, vi allí dentro un comerciante judío”. “El castigo se hacía extensivo a otros hogares judíos” “el ruido de los muebles y cajones violentamente arrojados a la calle, se mezclaban con los gritos de mueran los judíos”. El disturbio provocado por el ataque a comercios y hogares se entendía a nueve manzanas a la redonda.”

En la revista de la Historia Judía, Naum Solominsky, trasmite parte de un texto de Jose Mendelson.

“Las matanzas de judíos en la Europa Oriental, fueron un juego de niños en comparación con lo que ocurrieron en las calles porteñas. Pamplinas con todos los pogroms al lado de lo que le hicieron a ancianos judíos en las Comisarias 7ma y 9na y el Departamento de Policía. Jinetes arrastraban a viejos judíos desnudos por las calles, les tiraban de las barbas y cuando ya no podían corren, su piel se desgarraba raspando contra los adoquines, mientras los sables y latigazos caigan y golpeaban”

El famoso escritor Juan Jose de Soiza Y Reilly en la revista Popular del 3 de Febrero denunciaba que “vi ancianos cuyas barbas eran arrancadas, uno de ellos levanto su camiseta para mostrarnos dos raspantes costillas que salían de la piel como dos agujas”

“Dos niñas de catorce y quince años contaron llorando que habían perdido entre las fieras el tesoro santo de la inmaculada. A una que se había resistido le partieron la mano derecha de un hachazo. He visto obreros judíos con ambas piernas rotas en astillas, rotas a patadas contra el cordón. Y todo esto hecho por pistoleros con la bandera argentina”.

Los responsables de esta barbarie, fueron organizaciones como Orden Social y Guardia Blanca, patotas de los Comités, que eran estimuladas y dirigidas por presidente de la U. C. R. Pio J. Zaldúa, mientras que un diputado del mismo partido, acusaba como fundamentales responsables de los atropellos a los judíos.



En esa conflictiva situación, sin ninguna duda el Doctor Francisco Beiro Diputado Nacional, (de orientación Irigoyenista), no dudo en solidarizarse inmediatamente con la colectividad judía. El mismo Jose Mendelson, reconstruyo la reunión llevada a cabo en la Casa Rosada con el Presidente Hipólito Irigoyen, acaecida días despues, el 25 de Enero.

Acompañaron al Dr. Beiro, los integrantes de la Comision Política del Comité de la Colectividad Judía, siendo encabezada por el Rabino Doctor Samuel Hupton, donde le entregarían en propias manos del presidente un memorando documentando la persecución.

El presidente la leyó y declaro que él también había sido un perseguido. En medio del dialogo Irigoyen observo que la Comision no debería haber actuado en nombre de la colectividad judía, sino en calidad de ciudadanos argentinos.

La Comision manifestó que habían invocado a la colectividad debido a que los ataques fueron dirigidos contra la población judía.

Al concluir la entrevista, según Mendelson, Irigoyen prometió realizar todo lo que estuviera a su alcance para sancionar a los culpables de los excesos cometidos.

Frente a estos hechos, cientos de afiliados radicales y de la Juventud Radical, renunciaron por los hechos deplorables de antisemitismo cometidos por grupos que actuaban bajo la bandera partidaria (La Vanguardia 24/01/1919)

Muchos años después, el periodista del dia-

rio Clarín, Luis Alberto Murray, al memorar los acontecimientos ocurridos sesenta años antes dijo “El presidente prefirió ignorar a los culpables de la matanza. Su bancada radical de la Cámara de Diputados rechazó todos los pedidos de informes.

A pesar de ese amargo desenlace, no se opaca la honestidad y se multiplica la extraordinaria valentía del gesto de nuestro vecino el Dr. Francisco Beiro, por eso rescatamos esta conducta, en el noventa aniversario de su desaparición física.

Falleció a la edad de 61 años y había sido elegido unos meses antes para acompañar como Vicepresidente de la República al viejo caudillo Irigoyen. Lógicamente no pudo asumir.

Fue velado en una sala de su residencia donde se levantó una capilla ardiente, severa y sencilla. y sus restos fueron acompañados por una multitud de vecinos durante 20 cuadras, hasta ser subido a la carroza fúnebre que lo llevaría al Congreso Nacional.

En un acto realizado ante el fallecimiento de su hijo mayor Ángel Francisco Beiro, recordando a su padre, Fortunato Nicolás Troisi (Colito) manifestaba “Beiro fue un hombre de pueblo, muy sencillo...siendo diputado nacional podía vérselo todas las mañanas ir a sus ocupaciones caminando a la par de los trabajadores hacia la estación Devoto a tomar el tren o el tranvía...Era un hombre de Pueblo. (Periódico *Objetivos* nov.1983).

Fue apoteósico el homenaje tributado a la memoria de Francisco Beiro (a 11 años de su muerte). Se descubrió una placa en la esquina de avenida San Martín y Beiro. Participaron funcionarios nacionales y legisladores, diputados Tamborini, Sacerni Gómez y concejales entre ellos Camilo Stanchina, Francisco Rabanal y Belnicoff, y entre los oradores (nuestra querida primera maestra) María Isabel Aveleyra. (*El Eco de Villa del Parque* nro 575-24/08/39).

### Referencias

(1) Francisco Beiro nació en Rosario del Tala, Provincia de Entre Ríos el 19 de Setiembre de 1876, se recibió de Bachiller en el Colegio de Concepción del Uruguay, ingresando a la Universidad de Buenos, Facultad de Derecho, donde se doctoró en 1901. Intendente Interino de la Capital Federal, Diputado Nacional 1918/1922.

En 1922, el presidente de la República, Hipólito Irigoyen lo designó Ministro del Interior. Acompañó como vicepresidente a Hipólito Irigoyen en las elecciones presidenciales de 1928, siendo electo, pero no pudo asumir.

### Bibliografía

Pogrom en Argentina, (Identidades 20/01/2016, Pagina web Jose Ingenieros  
Solominsky Naum, La semana trágica  
Mendelson Jose, Der Pogrom in Buenos Aires (1919)  
El fallecimiento del Dr. Beiro, Susana Boragno, revista *Devoto Historia* nro 13 (2008)  
Periódicos: La Vanguardia, Clarín, *Objetivos*, revistas: *Popular* y *Devoto Historia*

## **ALDO PREDÁ, SE NOS HA IDO UN AMIGO Y COMPAÑERO**

Aldo Preda, quien fuera durante muchos años integrante de nuestra Junta de Historia, nos dejó el pasado 11 de marzo a la edad de 92 años.

Desde pequeño, estuvo integrado a nuestro barrio, yendo a aprender inglés, en el Villa Devoto School, que por aquellos años se realizaban en la Capilla Anglicana, lo unió a dicho Colegio, del cual fue integrante de la Comisión de Padres, junto a el Dr. Mario Calvi, quienes proyectaron la ampliación del mismo, objetivo que pudieron cumplir, participando asiduamente a ese famoso Instituto educativo.

En 1985 ingreso al Rotary Club, del cual ejerció la presidencia entre 1992/93.

Entre las numerosas entidades que lo ligaron a la sociedad, citamos el ROAR (red de radioaficionados) del cual era parte, entre otras entidades.

Desde hace muchos años y por su amistad con Edgardo Tosi, se vinculó a la Junta de Estudios Históricas de Villa Devoto, ofreciendo su colaboración y generosidad, inclusive hasta cuando su salud y movilidad le era difícil, nos acompañó con su compañera de toda la vida Ana María, hasta sus últimos días.

Nuestro querido recuerdo Aldo Preda.

INAUGURAMOS NUEVA FÁBRICA!



# Sideral

SISTEMAS DE ABERTURAS



+54 11 4502. 8130  
Griveo 3676,  
C1419EWD CABA

**MODENA y DVH.**

[www.aluminiosideral.com](http://www.aluminiosideral.com)  
[sideral@sion.com](mailto:sideral@sion.com)



# *Un patrimonio que Devoto debe al Inglés de las orquídeas.*

Por Edgardo Tosi

Cuando el 5 de enero de 1936 fallecía John Oswald Hall, Villa Devoto ganaba un sitio de valor patrimonial inconmensurable. Aquel inglés, coleccionista de orquídeas, que los vecinos de todas las épocas llamaron Mister John Hall, aun cuando él firmaba Juan. Señal de ese amor a lo autóctono que mostraron a los hombres de la vieja Albión, aquerenciados con nuestra tierra. Así lo recuerda hoy con cariño el director del Instituto que lleva su nombre y que le debe su existencia.

Tal vez hoy podamos acercarnos más a dilucidar el misterio que rodeó a sus orquídeas hoy desaparecidas. En la última revista Aniversario publicamos una primera historia donde la duda flotaba.

Se había establecido en la villa en la década del 90. Adquiriendo, desde 1892 a 1898 tres manzanas que enfrentaba Fernández de Enciso por el oeste hasta las vías del Tranway Rural, a cuatro propietarios distintos: el Banco Inmobiliario, Egipziano Giglioli, George Nelson y Ernesto Quesada. Sobre la plaza, enfrentando la quinta del matrimonio Devoto Viale, le compraba a José Viale, para ese momento ex director de la Inmobiliaria, para 1895, la media manzana que corría a lo largo de Nacional hoy Salvador María del Carril, donde construiría un hermoso palacete.

Hombre de 46 años, soltero y adinerado, era buen partido, especialmente para las no escasas visitas de inglesas, llegadas a esta zona, aun más de recreo que de vivienda permanente. Sobre la misma plaza, se encontraba uno de los primeros clubes de tenis del país, donde se reunía la colectividad británica.

Pero otros serían los caminos que recorrería don Juan Hall, en sus más de cuarenta años de vida devotense. Enamorado de las flores a las que buscó albergue en esas tres manzanas que para 1909 se redujeron a las dos que hoy ocupa el instituto. Privilegió el sofisticado cultivo de orquídeas, que su contacto con el mundo oriental del té, comercio en el que era fuerte importador, seguramente le facilitó la obtención de las múltiples especies que atesoraba.

Ya para 1910 trascendidas sus experiencias recibía al presidente de la República José Figueroa Alcorta, guiado por su edecán, vecino de la Villa: Salvador Martínez Urquiza. Su apasionamiento por las flores, lo llevó a instalar su domicilio definitivo en Fernández de Enciso, donde construyó un gran invernadero paralelo a la casa que le permitió convivir, día y noche, con ellas. Explicaba, por ese amor hacía su soltería. No concebía poder compartir su vida con ellas y una mujer.

Desde una posición de privilegio, tuvo fluida relación con el barrio. Su catolicismo lo acercó al Seminario, pero no a San Antonio. Formó parte de los comités de ayuda durante la Primera Gran Guerra, sin participar del mundo desarrollado alrededor de la capilla Anglicana.

Cuando el Príncipe de Gales, futuro Eduardo VIII, visitó el país, asistió en lugar destacado a las reuniones de homenaje. Fue tradición que, cuando éste pasó por Villa Devoto, desde el Colegio Militar de San Martín hacia la estación y recorrió Fernández de Enciso, hizo un alto en su casa. Que no se corrobora en el trayecto oficial. Como el Marahá de Kapurtala, que había compartido el almuerzo en San

Martín, lo habría visitado y la permanente orquídea en el ojal del príncipe, luego de ese día, hace sospechar de su posibilidad.

El lugar, orgullo del barrio, por tantos años, mantuvo un halo de misterio. Misterio que aumentó la escenografía que al parecer cubría al jardín. Flores iluminadas en color, animales embalsamados encaramados en los árboles y cierto alambre electrificado, defensa contra intrusos, que algunos afirmaban existiera. Pero el círculo íntimo era exiguo y no muchos lo conocieron de cerca. Su personal doméstico, que incluía varios jardineros, era su gran familia y a ellos recordó en largo y meditado testamento.

Aquel 5 de enero se abrió un nuevo capítulo para el lugar, largo periplo donde el abandono, la incomprensión y los intereses encontrados fueron ajándolo.

Su no desdeñable fortuna se distribuyó en sucesivos testamentos a múltiples beneficiarios. Su hermano en oriente, el convento de clausura de su hermana monja fallecida, sus múltiples ahijados, sus empleados del comercio de té, a quienes dejó la totalidad de la empresa, la sociedad de ayuda a los combatientes de la Gran Guerra, que en ese momento no se sabía que había sido recién la primera, al Seminario, al Hospital Zubizarreta con lo que se adquirió elementos quirúrgicos y una ambulancia, a sus jardineros, servidumbre y amigos, tantos que se supone no olvidó a ninguno. Su quinta para que perdurara como escuela de jardineros fue a la Universidad de Buenos Aires, a la que agregó para su mantenimiento una fuerte cantidad de dinero, además de un completo juego de porcelana china, que según su albacea tenía en mucho aprecio, pero no el valor que le asignaba, y su mas preciado tesoro la colección de orquídeas donde se catalogaron mas de mil especies diferentes.

Los tramites judiciales, la burocracia, las interpretaciones interesadas, la desidia, hicieron que los deseos se cumplieran con mucho atraso, a medias, o no se cumplieran en muchos casos, con la desesperación de su albacea, que reclamaba por la falta de cuidado en que se



JOHN OSWALD HALL

encontraban las orquídeas.

La ayuda a los combatientes de la Gran Guerra, llegaba al embajador británico cuando la Segunda entraba en su faz definitiva. El juego de porcelana se vendió en pública subasta en \$ 700.- adquirida por Antonio Wells (curiosamente representante en el lugar de la Universidad). Una de las familias a su servicio, con lo cobrado, compró su casa en Villa Devoto. La escuela de jardineros, donde Hall esperaba se enseñara a sentir la tierra y las plantas, como algo propio, nunca fue así y tras largos vericuetos llegó para 1948 el Instituto de Jardinería dependiente de la Facultad de Agronomía. La Universidad de Buenos Aires justificaba, sin convencer, su inacción en falta de dinero, cuando eran \$ 540.000 el monto del legado y solo 20 mil los sueldos anuales al momento de la apertura. Años antes ya, asociaciones barriales, con la mirada en lo práctico, pedían se estableciera en el lugar una escuela de Artes y Oficios.

¿Y las orquídeas? Que no existen desde hace mucho en el lugar ¿Que fue de ellas?

En marzo de 1937 un aviso señalaba «Las famosas orquídeas de Hall.» «Ud. podrá adquirirlas en la vieja quinta situada en Villa

Devoto. Avenida Fernández de Enciso 4250, de 8 a 11 y de 15 a 16 todos los días menos domingos. Un mes después el mismo periódico alertaba sobre un robo a la colección de orquídeas de Hall.

«En representación de la Universidad de Buenos Aires el Dr. Antonio Wells, concurrió el martes a la comisaría 45° para denunciar que de la finca de Fernández de Enciso 4250 legada por el Sr Hall autores desconocidos robaron orquídeas que fueron valuadas en 450.-\$. Denuncia que sirvió a Saavedra Lamas, como rector de la Universidad, para justificar el reclamo del albacea, que denunciaba la reducción drástica de las mismas. Para 1946 el féretro de Susy Grubber, fallecida inesperadamente y muy joven, estaba cubierto totalmente por orquídeas. Un antiguo vecino ya fallecido decía haberlas comprado para su novia más acá de 46. En el Instituto un docente aventuró, sin que se pudiera documentar, que quien administraba el lugar interesado por otras flores les había dado a muchas de ellas otro destino, la misma facultad de Agronomía o los jardines de

la residencia presidencial.

Hoy el lugar sigue siendo el placido reducto de las plantas. El profesor Giardina actual director del Instituto ha incrementado el interés que el lugar guarda para los visitantes buscando con exiguo presupuesto rescatar los pocos parámetros materiales que perduran de época del donante, mientras los ornamentos vivos siguen su existencia. Sobre todo un invernadero supuestamente de la primera época, pero sobre todo se mantiene un espíritu que revolotea entre las hojas, se escucha en el canto de los pájaros y el calor tibio del sol entre las ramas.

Desde que se cumplieron 80 años del fallecimiento de Juan O. Hall. Se lo recuerda como a él seguramente le habría gustado: en una sencilla ceremonia colocan frente a su retrato un hermoso arreglo floral. Mientras se está en la redacción de la historia académica del lugar. Sería maravilloso que una verja traslúcida permitiera al paseante gozar de ese reducto devotense que don Juan, como lo nombra Giardina, hubiese deseado disfrutara toda la villa.



## FARMACIA ITALIANA

Más de 50 Años en Villa Devoto

**Av. San Martín 6899** (esquina Mosconi)

LABORATORIO ESPECIALIZADO  
DE RECETAS MAGISTRALES

HOMEOPATÍA - ALOPATÍA - HERBORESTERÍA  
FLORES DE BACH Y CALIFORNIA

TOMA DE PRESIÓN ARTERIAL  
INYecciones - PERFUMERÍA

**OBRAS SOCIALES**

PAMI - MUTUAL DEL CLERO  
OSDE - GALENO  
TARJETAS DE CRÉDITO

**SU PREGUNTA NO MOLESTA**

**Tel.: 4571-7988 - Tel./Fax: 4573-0288**

farmaciaitaliana@hotmail.com

*Desde 1977 en Villa Devoto Norte*

Electricidad del Automóvil

# SILVIO

AIRE ACONDICIONADO

CALEFACCIÓN

ESCANEADO DEL AUTOMÓVIL  
POR COMPUTADORA

*Todas las marcas*

Concordia 5287

Tel.: 4573-2399

**LÓPEZ ARCE** CUCICBA 5556  
C.S.M. 1495  
**4571-3095**  
Bienes Raíces

**7 años trabajando en la zona**



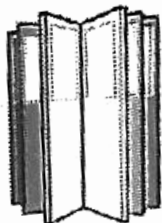
**30 años de experiencia**



**www.lopezarce.com.ar**

**Ladines 3500 - Villa Devoto - 4571-3095**





# MIL PUERTAS

**ABERTURAS EN ALUMINIO, MADERA Y CHAPA  
CERRAMIENTOS - PUERTAS Y VENTANAS  
INTERIORES DE PLACARDS - PUERTAS PLEGADIZAS  
AMOBLIAMIENTOS DE COCINA**

**Av. San Martín 7199 - C.A.B.A.  
Tel./Fax: 4502-7922 y 4503-1134  
E-mail: [milpuertas@hotmail.com](mailto:milpuertas@hotmail.com)  
[www.milpuertasweb.com.ar](http://www.milpuertasweb.com.ar)**

## misión plaza

Placeres, Pizza y Café  
ENTREGAS A DOMICILIO

4501-3030 / 4501-1901  
ID 636\*2991

Nueva York 4048 - Villa Devoto

*Tapizados Finos*

## RICARDO DANIEL ROSSI

JUEGOS DE LIVING  
SILLAS DE ESTILO - ESTERILLAS  
PATINAS - LUSTRE

Concordia 5339  
Tel.: 4572-9396 - Part. 4753-7050  
Cel.: (15) 5963-9862  
Email: ridarossi@hotmail.com

## Pastas Artesanales

“Casa América”

Av. Gral. Mosconi 3480



66 Años en  
VILLADEVOTO



**4571-0328**



## ESTUDIO JAKIM

Abogados

Derecho Civil  
Comercial - Penal - Laboral

Nueva York 4034 (C1419HDR)  
Tel.: 4502-8531 / 4501-8520  
Villa Devoto - Capital Federal  
www. estudiojakim.com.ar  
info@estudiojakim.com.ar

## Devoto norte



Car Wash  
Artesanal

Griveo 3464 - C.A.B.A.

Tel.: 4571-5291

## ODONTOLOGÍA INTEGRAL INMEDIATA

NIÑOS Y ADULTOS  
TODAS LAS ESPECIALIDADES  
COMPOSTURAS Y URGENCIAS EN ELACTO  
PRÓTESIS FIJAS Y REMOVIBLES INMEDIATAS  
IMPLANTES - RETENEDORES INVISIBLES  
LABORATORIO PROPIO. ATENCIÓN A DOMICILIO

**Consultas sin cargo**

**Aceptamos tarjetas de crédito y débito**  
Turnos: Tel./Fax: 4571-0142- Cel. (15) 58013374

Ferretería

## ROSARIO

ARTÍCULOS DE ELECTRICIDAD  
SANITARIOS - ALBAÑILERÍA

Franco 3500  
Tel.: 4571-9630 Cel.: (15) 5160-1707  
[ferreteriarosario@hotmail.com](mailto:ferreteriarosario@hotmail.com)

## RAFAEL

REPUESTOS EN GENERAL  
TODAS LAS MARCAS  
AUTOS Y PICK UP

Frenos-Embrague- Suspensión  
Recambios-Cremalleras- S/Ejes-Encendido  
Griveo 3659 (1419) C.F. \* Tel. /Fax (54 11) 4502-6700

Correo: repuestosrafael@yahoo.com.ar SOTELO

# ACADEMIA CULTURAL INGLESA DEVOTO

*Desde 1960 en tu barrio*



**Lamarca  
Parking**

**Diego Fernando Bardoni**  
*diegofbardoni@hotmail.com*



→ Compraventa y consignaciones de vehículos multimarca ←

Emilio Lamarca 3143

☎ 4502 7795  
15 5386 9522

# SOTELO

## Propiedades

*Desde 1957*

*Cumplimos  
61 AÑOS*



Colegio  
Profesional  
Inmobiliario



CÁMARA  
INMOBILIARIA  
ARGENTINA  
SINERGIA PARA CRECER



COLEGIO DE MARTILLEROS Y  
CORREDORES PÚBLICOS DEL  
DEPARTAMENTO JUDICIAL  
DE SAN MARTÍN

Av. San Martín 6956 - V. Devoto

**4501-2100**

[www.sotelopropiedades.com.ar](http://www.sotelopropiedades.com.ar)